

# Druckluft-Sandstrahlpistole inkl. Zubehör

## TECHNISCHE DATEN

Körnung: 46 - 100  
Arbeitsdruck: 6 - 8 bar (90 -116 psi)  
Luftverbrauch: 184 l/min (6.5 cfm)  
Druckluftanschluss: 1/4"  
Empfohlener Schlauch: 10 mm (3/8“) Innen-Ø



## ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

## VERWENDUNGSZWECK

Die Druckluft-Sandstrahlpistole ist ideal für viele Anwendungen im Karosseriebereich und bei allen metallischen Oberflächen. Die Pistole dient der Entfernung von Rost, starker Verschmutzungen, Lacken, etc. und ist geeignet für die Verwendung mit Normalkorund mit einer Körnung von 46 bis 100. Die Druckluft-Sandstrahlpistole ist leicht in der Anwendung und hat einen geringeren Verbrauch durch Wiederverwendung des Strahlguts.

## SICHERHEITSHINWEISE

Beim Einsatz von Druckluftwerkzeugen, sollten immer grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen sichergestellt sein, um die Gefahr von Personen- und Sachschäden zu reduzieren.

- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich ausreichend beleuchtet ist.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, aufgeräumt, trocken und frei von anderen Materialien.
- Lassen Sie keine ungeschulten Personen mit diesem Werkzeugsatz arbeiten.
- Stellen Sie sicher, dass der Auslöser sich in der Position OFF befindet, wenn es mit dem Druckluftsystem verbunden wird.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Werkzeug vor.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das für den Einsatz mit Druckluft-Werkzeugen ausgelegt ist.
- Trennen Sie das Werkzeug von der Druckluftversorgung, bevor Sie Zubehör installieren und Wartungen durchführen oder das Gerät nicht in Gebrauch ist.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Pflegen Sie das Werkzeug sorgfältig. Überprüfen Sie Schläuche, und Druckluftverbindungen in regelmäßigen Abständen.
- Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn es beschädigt ist. Lassen Sie das Werkzeug durch Fachpersonal reparieren.
- Beachten Sie Herstellerangaben des Druckluftsystems, bei der Installation von Reglern, Filtern und anderem Zubehör.
- Lagern Sie das Werkzeug an einem trockenen und sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.

## WICHTIGE HINWEISE ZUR PERSÖLICHEN SICHERHEIT

- Betreiben Sie das Werkzeug mit gesundem Menschenverstand.
- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, diese können von beweglichen Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Betreiben Sie das Werkzeug nur in sicherer Entfernung von sich selbst und anderen Personen
- Sichern Sie sich immer einen festen Stand, um jederzeit das Gleichgewicht halten zu können.
- Greifen Sie nicht durch oder über elektrische Kabel oder Luftschläuche.
- Arbeiten Sie immer mit einer zweiten Person, diese kann bei einem Unfall Hilfe herbeiholen oder einen Notarzt anrufen.
- Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen stehen oder wenn Sie müde sind. Lesen Sie Beipackzettel Ihrer Medikamente, um eine Urteils- oder Reflexbeeinträchtigung auszuschließen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es irgendeinen Zweifel an der Funktionstüchtigkeit dieses Werkzeugs gibt.
- Bleiben Sie wachsam. Beobachten Sie beim Arbeiten den Arbeitsbereich und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
- Überprüfen Sie vor der Nutzung das Werkzeug auf Beschädigung. Sollte ein Teil beschädigt sein, benutzen Sie das Werkzeug erst dann wieder, wenn alle Beschädigungen von einem autorisierten Fachmann repariert worden sind

## ARBEITSSCHUTZ

Tragen Sie bei Verwendung dieses Werkzeugs grundsätzlich folgende Schutzausrüstung:

- Schutzbrille
- Gehörschutz
- Rutschfeste Sicherheitsschuhe
- Arbeitshandschuhe



## LIEFERUMFANG

Sandstrahlpistole mit Auffangsack und Aluminiumbehälter,  
Punkt-, Oberflächen-, Außenecken- und Innenecken-Strahlkappe  
2x Strahlgut

## AUSPACKEN

Achten Sie beim Auspacken darauf, dass alle Teile vorhanden sind.  
Kontaktieren Sie Ihren Händler, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

## SICHERHEIT BEIM BETREIBEN

Nehmen Sie sich Zeit für eine sorgfältige Auswahl eines Arbeitsbereichs. Achten Sie darauf, dass Ihr Arbeitsplatz in der Nähe eines Druckluftanschlusses oder des Kompressors liegt.

**Achtung!** Seien Sie wachsam. Entfernen Sie Geräte oder andere Gegenstände aus dem Arbeitsbereich. Menschen und Tiere dürfen sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten.

Richten Sie niemals das Werkzeug auf Menschen oder Tiere.

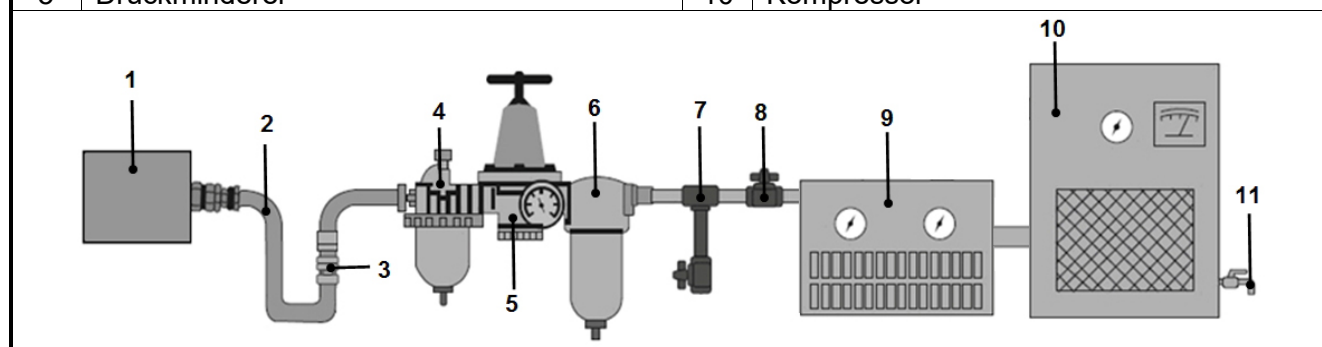
Tragen Sie immer Sicherheitsausrüstung wie Schutzbrille und Atemschutzmaske (siehe Kapitel Arbeitsschutz).

## DRUCKLUFTVERSORGUNG

Saubere Luft mit korrektem Druck ist für die Versorgung dieses Werkzeugs unumgänglich. Der Arbeitsdruck für dieses Werkzeug ist im Kapitel „Technische Daten“ angegeben und ist für die meisten Druckluft-Werkzeuge dieser Klasse empfohlen. Eine Erhöhung des Drucks ist erforderlich, wenn Länge des Luftschlauchs oder andere Umstände zu einer Minderung des Drucks führen. So muss der Luftdruck erhöht werden um den Arbeitsdruck am laufendem Werkzeug zu gewährleisten. Wasser im Schlauch und Kompressor führt zur Reduzierung der Leistungsfähigkeit und Beschädigung von Druckluft-Geräten.

## EMPFOHLENES DRUCKLUFTSYSTEM

Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung
1	Druckluftwerkzeug	6	Einheit zum Entwässern/Filtern
2	Druckluftschlauch	7	Entwässerungsventil
3	Schnellkupplung	8	Absperrventil
4	Öler (für Werkzeug mit Motor)	9	Trockner/Filtereinheit
5	Druckminderer	10	Kompressor



## KOMPONENTEN

- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1 Mischdüse / Kappenaufsatz  | 7 Strahlgut                     |
| 2 Strahlgut-Auffangsack      | 8 Auslöser                      |
| 3 Punkt-Strahlkappe          | 9 Steigleitung                  |
| 4 Oberflächen-Strahlkappe    | 10 Drucklufteingang             |
| 5 Strahlkappe für Außenecken | 11 Aluminium- Strahlgutbehälter |
| 6 Strahlkappe für Innenecken |                                 |



## BEDIENUNG

1. Bereiten Sie den Arbeitsbereich vor. Alle Bauteile, die nicht sandgestrahlt werden, müssen abgedeckt sein. Dies gilt besonders für lackierte Oberflächen, Motor-, Getriebeteile und andere Maschinen und deren Baugruppen, feinste Sandpartikel können erhebliche Schäden verursachen!
2. Schrauben Sie den Nippel für Schnellkupplungen in das Gewinde am Druckluftanschluss.
3. Montieren Sie den Strahlgut-Auffangsack (Abb.1).
4. Vergewissern Sie sich, dass der Auslöser leichtgängig ist und sich in der Ausgangsposition befindet (Abb.2).
5. Setzen Sie eine für die Anwendung passende Strahlkappe auf (3, 4, 5 oder 6) (Abb.3).
6. Füllen Sie den Aluminiumbehälter (11) zu 3/4 mit Strahlgut (Abb.4).
7. Treffen Sie Schutzmaßnahmen wie Schutzbrille, Atemschutzmaske, Gehörschutz aufsetzen und Schutzhandschuhe anziehen.
8. Verbinden Sie die Sandstrahlpistole mit der Druckluft. **Achtung:** Maximaler Arbeitsdruck darf nicht überschritten werden.
9. Setzen Sie die Sandstrahlpistole auf die zu strahlende Oberfläche auf und drücken Sie den Auslöser (Abb.5).



Abb.1

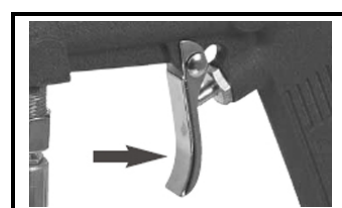


Abb.2



Abb.3



Abb.4



Abb.5

## UMWELTSCHUTZ

Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht. Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Alle Werkzeuge, Zubehörteile und Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen





**BGS 3650**

## Pneumatic Sandblaster incl. Accessories



### TECHNICAL DATA

Grain size: 46 - 100  
Working pressure: 6 - 8 bar (90 - 116 psi)  
Air consumption: 184 l/min (6.5 cfm)  
Air inlet: 1/4"  
Recommended hose: 10 mm (3/8") ID

### ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

### INTENDED USE

This air sandblasting gun is ideal for many applications in the car body area and all metallic surfaces. The sandblasting gun is used for removal of rust, excessive dirt, coatings, etc., and is suitable for using with normal corundum with a grain size of 46 to 100. The compressed air sandblasting gun is easy to use and has a lower consumption by reusing the grain.

### SAFETY INFORMATIONS

When using pneumatic tools, fundamental precautionary measures must always be ensured in order to reduce the risk of personal injury and property damage.

- Keep children and unauthorised persons away from the work area.
- Do not let any children play with the tool or its packaging.
- Make sure that the work area is sufficiently illuminated.
- Keep the work area clean, organised, dry and free from other materials.
- Do not allow untrained persons work with this tool set.
- Ensure that the trigger is located in the OFF position when being connected to the compressed air system.
- Do not carry out any modifications on the tool.
- Use only accessories that are dimensioned for use with compressed air tools.
- Disconnect the tool from the compressed air supply before installing accessories, when carrying out maintenance work or the device is not being used.

## SAFETY INFORMATIONS

- Maintain the tool with care. Check hoses and compressed air connections at regular intervals.
- Do not use the tool if it is damaged. Have the tool repaired by specialist personnel.
- When installing regulators, filters and other accessories, observe the manufacturer specifications of the compressed air system.
- Store the tool in a dry and safe location out of the reach of children.

## IMPORTANT NOTES ON PERSONAL SAFETY

- Operate the tool using common sense.
- Do not wear loose clothing or jewellery that can be caught by moving parts and cause serious injury.
- Only operate the tool at a safe distance from yourself and other persons
- Always ensure a firm foothold in order to be able to maintain your balance at all times.
- Never reach through or over electric cable or air hoses.
- Always work with a second person present; in event of an accident, this person can call for help or medical assistance.
- Do not use this tool if you are under the influence of medication, alcohol or drugs, or if you are tired. Read the package insert of your medicine in order to rule out an impairment of your judgement or reflexes.
- Do not use the device if there is any doubt about the functionality of this tool.
- Always stay aware. During work, observe your workplace and carry out work with utmost care.
- Before use, check the tool for damage. If a part is damaged, use the tool again only after all damaged parts have been repaired by an authorised specialist.

## OCCUPATIONAL SAFETY

When using this tool, always wear following protective equipment:

- Safety glasses
- Hearing protection
- Anti-slip safety shoes
- Work gloves



## SCOPE OF DELIVERY

Pneumatic sand blasting gun with blasting material catcher and aluminum blasting-material container  
 Blasting caps for point, surface, outside corner and inside corner  
 2 Bottles of blasting material

## UNPACKING

When unpacking, make sure that all parts are present.  
 Contact your dealer if parts are missing or damaged.

## SAFETY WHILE OPERATING

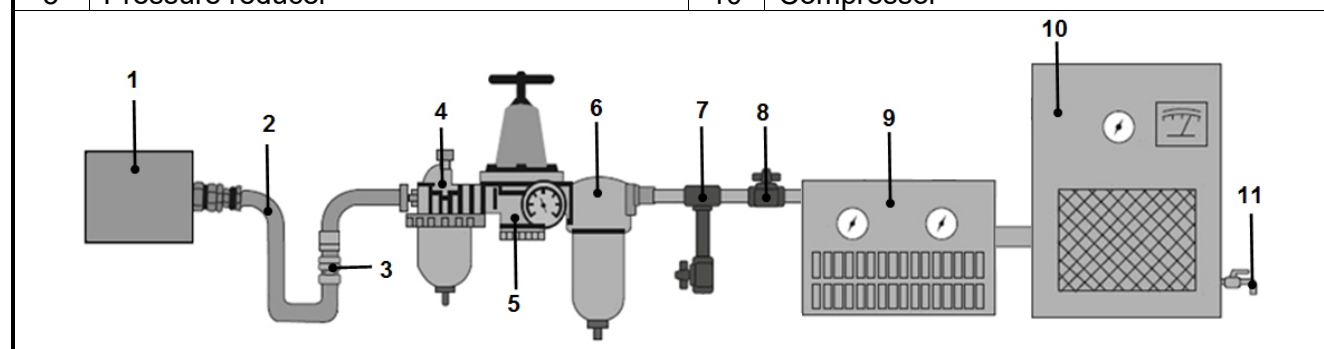
Take enough time for a careful selection of a working area. Take care that your workplace is near to the compressor and blasting material. **Attention!** Always stay aware. Remove the device or other objects from the working area. Persons and animals must not remain in the working area. Never direct the air tool against persons or animals. Always wear safety equipment like safety glasses and dust masks when working with this air tool (see chapter "Occupational Safety").

## AIR SOURCE

Clean air at the correct pressure is essential to supply this tool. The working pressure for this tool is specified in chapter "Technical data" and is recommended for most compressed air tools of this class. An increase in pressure is required if the length of the air hose or other circumstances result in a decrease in pressure. The air pressure has to be increased in order to guarantee the working pressure at running tool. Water in the hose and compressor leads to a reduction in performance and damage to compressed air devices.

## RECOMMENDED COMPRESSED AIR SYSTEM

No.	Designation	No.	Designation
1	Air tool	6	Drainage/filtering unit
2	Air hose	7	Drainage valve
3	Quick coupling	8	Shut-off valve
4	Oiler (for tools with motor)	9	Dryer/filter unit
5	Pressure reducer	10	Compressor



## COMPONENTS

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1 Nozzle / Blasting cap            | 7 Blasting material                     |
| 2 Blasting material catcher        | 8 Trigger                               |
| 3 Point blasting cap               | 9 Riser                                 |
| 4 Surface blasting cap             | 10 Air inlet                            |
| 5 Blasting cap for outside corners | 11 Aluminum blasting-material container |
| 6 Blasting cap for inside corners  |   |



## OPERATION

1. Prepare the work area. All the components are not sandblasted must be covered. This is especially true for painted surfaces, engines, transmission parts or other machines and their components. The finest sand blasting particles can cause significant damage !
2. Screwing the quick coupling fitting into the compressed air supply thread.
3. Mount the blasting catcher (fig.1).
4. Make sure that the trigger lever (8) is free-moving and in the off position (fig.2).
5. Connect the required sand blast cap (3, 4, 5 or 6) to the blasting gun (fig.3).
6. Fill the aluminum container (11) to 3/4 with blasting material (fig.4).
7. Meet safety measures such as put on safety glasses, dust mask, ear protection and gloves.
8. Connect the sandblasting gun to compressed air.  
**Note:** Maximum working pressure must not be exceeded.
9. Put the sand blasting gun on surface and push the trigger lever (fig.5).



Fig.1

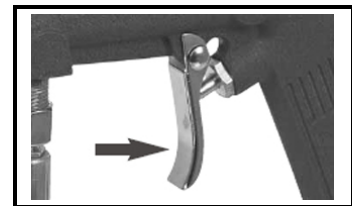


Fig.2



Fig.3



Fig.4



Fig.5

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Dispose of this product at the end of its working life environmentally. Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information.







**BGS 3650**

## Pistolet pneumatique de sablage y compris accessoires

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Taille de granule: 46 - 100  
Pression de service: 6 - 8 bar (90 -116 psi)  
Consommation d'air: 184 l/min (6.5 cfm)  
Raccord d'air comprimé: 1/4"  
Diamètre de tuyau recommandé: 10 mm (3/8")



### ATTENTION

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

### UTILISATION PRÉVUE

Le pistolet de sablage pneumatique est idéal pour de nombreuses applications de carrosserie et peut être utilisé sur toutes les surfaces métalliques. Le pistolet permet d'enlever la rouille, les salissures tenaces, la peinture, etc., et convient pour une utilisation avec du corindon normal, avec une granulométrie de 46 à 100. Le pistolet de sablage pneumatique est facile à utiliser et sa consommation est réduite grâce à la réutilisation du sable de sablage.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Des mesures de précaution élémentaires sont indispensables lors de l'utilisation d'outils à air comprimé, afin de réduire le risque de dommages personnels et matériels.

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage.
- Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment éclairée.
- Le poste de travail doit être propre, bien rangé, sec et exempt d'autres matériaux.
- Ne laissez pas de personnes non formées travailler avec ce jeu d'outils.
- Assurez-vous que la gâchette se trouve en position OFF quand elle est connectée au système d'air comprimé.
- Ne modifiez pas l'outil.
- Utilisez exclusivement des accessoires adaptés à une utilisation avec des outils à air comprimé. Par exemple, évitez d'utiliser des clés à douilles pour l'utilisation manuelle mais uniquement des accessoires pour clé à choc.
- Séparez l'outil de l'alimentation en air comprimé avant d'y monter des accessoires, de procéder à des travaux de maintenance ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Mode d'emploi

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Entretenez l'outil scrupuleusement. Contrôlez les tuyaux et connexions à air comprimé en intervalles réguliers.
- N'utilisez pas l'outil s'il est endommagé. Faites réparer outil par le personnel qualifié.
- Veuillez respecter les informations du fabricant du système pneumatique à l'installation de régulateurs, filtres et autres accessoires.
- Rangez l'outil en un lieu sec et sécurisé, hors de la portée des enfants.

## INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES à LA SÉCURITÉ PERSONNELLE

- N'utilisez des outils pneumatiques qu'en faisant preuve de bon sens.
- Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux qui peuvent être happés par des composants en mouvement et pourraient provoquer des blessures.
- Ne faites fonctionner l'outil pneumatique qu'à une distance de sécurité de vous-même et d'autres personnes
- Assurez-vous de vous trouver toujours en une position stable et bien équilibrée.
- Ne saisissez pas à travers un câble électrique et tuyau pneumatique ou au-dessus.
- Travaillez toujours en présence d'une deuxième personne qui pourra chercher de l'aide ou faire appel à un médecin d'urgence en cas d'un accident.
- Renoncez à utiliser cet outil quand vous êtes sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de drogues ou si vous êtes fatigué. Lisez la notice d'emballage de vos médicaments afin d'exclure une réduction de vos capacités de jugement ou de vos réflexes.
- Renoncez à utiliser l'appareil en cas de doute quant à son bon fonctionnement.
- Restez vigilant. Observez la zone de travail en travaillant et appliquez le bon sens.
- Vérifiez que le produit n'a pas été endommagé avant toute utilisation. Si un composant est endommagé, vous ne pouvez réutiliser le produit qu'après avoir fait réparer tous les dommages par un spécialiste compétent.

## PROTECTION AU TRAVAIL

Portez toujours l'équipement de protection suivant lorsque vous utilisez cet outil:

- Lunettes de sécurité
- Protection auditive
- Chaussures de sécurité antidérapantes
- Gants de travail



## ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

Pistolet de sablage avec sac de collecte et récipient en aluminium pour matériau de sablage.

Tuyère pour point, surface, angles extérieurs et coins intérieurs.

2 conteneurs avec agent de sablage.

## DÉBALLAGE

Lors du déballage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes.

Contactez votre revendeur si des pièces sont manquantes ou endommagées.

## SÉCURITÉ PENDANT LE FONCTIONNEMENT

Prenez le temps de choisir judicieusement votre lieu de travail. Veillez à ce que votre lieu de travail soit proche d'un raccord d'alimentation en air comprimé ou du compresseur.

**Attention !** Restez vigilants. Retirez les équipements ou autres objets de la zone de travail. Ni humains ni animaux ne doivent se tenir dans la zone de travail.

Ne pointez jamais l'outil pneumatique sur des personnes ou des animaux.

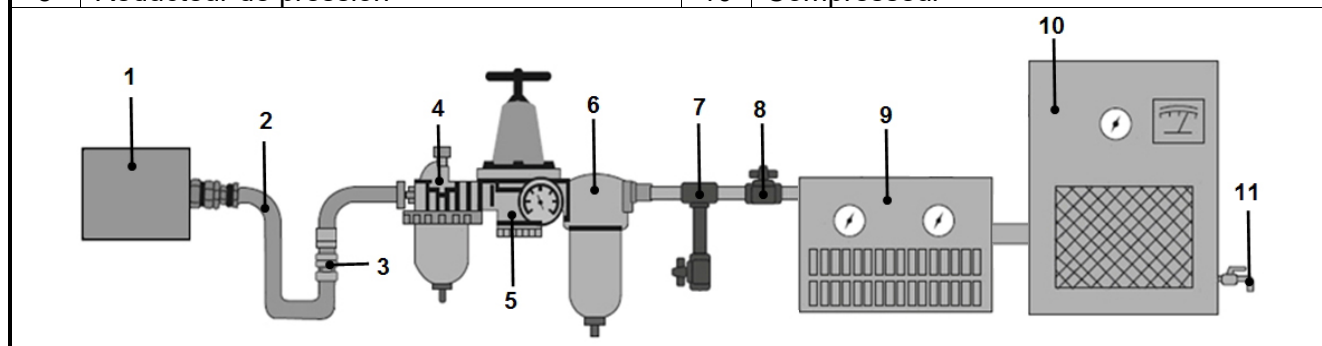
Portez toujours des équipements de sécurité tels que des lunettes de protection et un masque anti-poussière (voir le chapitre Sécurité au travail).

## ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ

De l'air propre à la pression adéquate pour l'alimentation de cet outil est indispensable. La pression de travail pour cet outil est indiquée au chapitre « Données techniques » et elle est recommandée pour la majorité des outils pneumatiques de cette classe. La pression doit être augmentée quand la longueur du tuyau à air ou d'autres circonstances entraînent une diminution de la pression. Ainsi, la pression d'air doit être augmentée pour assurer la pression de travail appropriée sur l'outil lorsqu'il fonctionne. De l'eau de condensation dans la tuyauterie et dans le compresseur peut réduire les performances et endommager les outils pneumatiques.

## SYSTÈME PNEUMATIQUE RECOMMANDÉ

N°	Désignation	N°	Désignation
1	Outil pneumatique	6	Unité de purge/filtrage
2	Tuyau pneumatique	7	Soupape de purge
3	Raccord rapide	8	Vanne d'arrêt
4	Huileur (pour les outils motorisés)	9	Sécheur/Unité de filtrage
5	Réducteur de pression	10	Compresseur



## COMPOSANTS

- |   |  |    |                                    |
|---|--|----|------------------------------------|
| 1 | Chambre de mélange / Récepteur de tuyère | 7  | Sable de sablage                   |
| 2 | Sac de collecte du sable de sablage      | 8  | Déclencheur                        |
| 3 | Tuyère de point                          | 9  | Conduite verticale                 |
| 4 | Tuyère de surface                        | 10 | Raccord d'air comprimé             |
| 5 | Tuyère pour angles extérieurs            | 11 | Récipient pour matériau de sablage |
| 6 | Tuyère pour coins intérieurs             |    |                                    |



## UTILISATION

1. Préparez la zone de travail ; tous les composants qui ne doivent pas être sablés doivent être recouverts. Ceci s'applique en particulier aux surfaces peintes, pièces de moteur, engrenages et autres machines et leurs composants ; les particules de sable les plus fines peuvent causer des dommages considérables !

2. Vissez le raccord rapide dans le filetage de l'entrée d'air.

3. Montez le sac collecteur de sable de sablage (fig. 1).

4. Assurez-vous que le déclencheur peut être actionné librement et qu'il se trouve en position de repos (fig. 2).

5. Placez une tuyère appropriée pour la tâche à exécuter sur le récepteur. (3, 4, 5, ou 6) (fig.3).

6. Remplissez le récipient en aluminium (11) aux 3/4 avec du sable de sablage (fig.4).

7. Portez les équipements de protection appropriés, tels que lunettes de protection, masque anti-poussière, protection auditive et gants de protection.

8. Raccordez le pistolet de sablage sur l'air comprimé.

**Attention** : la pression de service maximale ne doit pas être dépassée.

9. Posez le pistolet de sablage sur la surface à sabler et appuyez sur le déclencheur (fig.5).



Fig.1

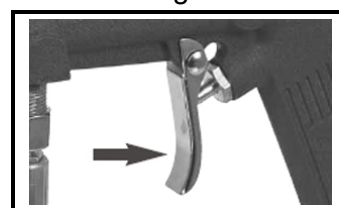


Fig.2



Fig.3



Fig.4



Fig.5

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Éliminez ce produit de façon écologique à la fin de sa vie utile. Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer.





**BGS 3650**

## Pistola neumática de arenado con accesorios

### DATOS TÉCNICOS

Tamaño del material de voladura: 46 - 100  
Presión de trabajo: 6 - 8 bar (90 -116 psi)  
Consumo de aire: 184 l/min (6.5 cfm)  
Conexión de aire comprimido: 1/4"  
Diámetro manguera recomendado: 10 mm (3/8")



### ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

### USO PREVISTO

La pistola neumática de arenado es ideal para muchas aplicaciones en el ámbito de la carrocería y en todas las superficies metálicas. La pistola sirve para eliminar óxido, suciedad excesiva, pintura, etc. y es adecuada para ser usada con corindón normal con un grano de 46 a 100. La pistola neumática de arenado es fácil de usar y tiene un consumo bajo debido a la reutilización del material abrasivo.

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan herramientas neumáticas, siempre se deben tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de lesiones personales y daños materiales.

- Mantenga a los niños y personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje.
- Asegúrese de que el área de trabajo está suficientemente iluminada.
- Mantenga el área de trabajo limpia, ordenada, seca y libre de materiales que no vaya a utilizar.
- No permita que personas no capacitadas trabajen con este juego de herramientas.
- Asegúrese de que el gatillo esté en la posición OFF cuando se conecte al sistema de aire comprimido.
- No haga ninguna modificación en la herramienta.
- Utilice únicamente accesorios diseñados para su uso con herramientas neumáticas. Por ejemplo, no utilice llaves de tubo para el funcionamiento manual en las llaves de impacto neumáticas, sino solo llaves de vaso de impacto.
- Desconecte la herramienta del suministro de aire comprimido antes de instalar los accesorios y realizar el mantenimiento o cuando la herramienta no esté en uso.

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga la herramienta cuidadosamente. Revise las mangueras y las conexiones de aire comprimido a intervalos regulares.
- No utilice la herramienta si estuviera dañada. Haga que la herramienta sea reparada por personal cualificado.
- Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del sistema de aire comprimido al instalar los reguladores, filtros y otros accesorios.
- Guarda la herramienta en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

## NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD PERSONAL

- Maneje la herramienta aplicando el sentido común.
- No lleve ropa holgada o joyas, éstas pueden quedar atrapadas por las piezas móviles y causar lesiones graves.
- Maneje la herramienta neumática solamente a una distancia segura para usted mismo y otras personas
- Asegúrese siempre de tener un soporte firme para poder mantener el equilibrio en todo momento.
- No intente acceder a través de cables eléctricos o mangueras de aire.
- Trabaje siempre con una segunda persona que pueda llamar para pedir ayuda o un médico de emergencia en caso de accidente.
- No utilice esta herramienta si está bajo la influencia de medicamentos, alcohol o drogas o si está cansado. Lea los prospectos de sus medicamentos para evitar que se altere su juicio o sus reflejos.
- No utilice el dispositivo si hay alguna duda sobre el funcionamiento de esta herramienta.
- Manténgase atento. Observe el área de trabajo mientras trabaja y enfoque su trabajo con sentido común.
- Revise la herramienta para ver si está dañada antes de usarla. Si alguna pieza está dañada, no vuelva a utilizar la herramienta hasta que todos los daños hayan sido reparados por un especialista autorizado

## PROTECCIÓN DEL TRABAJO

Utilice siempre el siguiente equipo de protección cuando utilice esta herramienta:

- Gafas protectoras
- Protección para los oídos
- Calzado de seguridad antideslizante
- Guantes de trabajo



## ALCANCE DE ENTREGA

Pistola neumática de arenado con bolsa colectora y recipiente de aluminio.  
Boquilla de chorro para puntos, superficies, esquinas exteriores e interiors.  
2 contenedores con material abrasivo.

## DESEMBALAR

Al desembalar, asegúrese de que todas las piezas estén presentes.  
Póngase en contacto con su distribuidor, si faltan piezas o si están dañadas.

## SEGURIDAD DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

Tómese su tiempo para elegir cuidadosamente un área de trabajo. Asegúrese de que su lugar de trabajo esté situado cerca de una conexión de aire comprimido o del compresor.

**¡Atención!** Manténgase alerta. Retire aparatos u otros objetos del área de trabajo. Las personas y los animales no deben permanecer en el área de trabajo.

Nunca apunte la herramienta neumática a personas o animales.

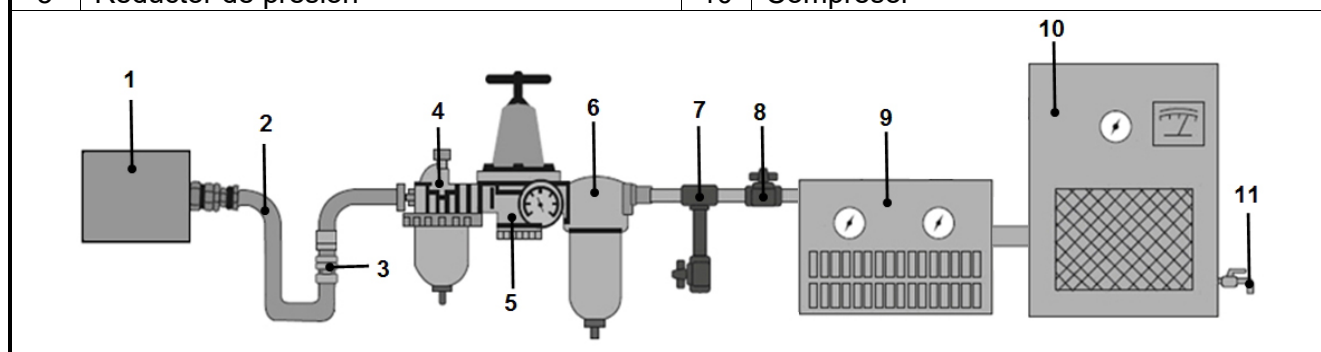
Utilice siempre un equipo de seguridad como gafas de protección y mascarillas antipolvo (véase el capítulo sobre seguridad en el trabajo).

## SUMINISTRO DE AIRE COMPRIMIDO

El aire limpio a la presión correcta es imprescindible para el suministro de esta herramienta. La presión de trabajo para esta herramienta está especificada en el capítulo "Datos técnicos, y es la recomendada para la mayoría de herramientas neumáticas de esta clase. Será necesario aumentar la presión cuando un incremento de la longitud de la manguera de aire u otras circunstancias concretas provoquen una disminución de la presión. Por lo tanto, la presión del aire debe ser aumentada para asegurar la presión de trabajo en la herramienta de trabajo. La presencia de agua en la manguera o en el compresor llevará a una reducción del rendimiento y a un deterioro de los dispositivos neumáticos.

## SISTEMA DE AIRE COMPRIMIDO RECOMENDADO

N.º	Denominación	N.º	Denominación
1	Herramienta neumática	6	Unidad para desaguar/filtrar
2	Manguera de aire	7	Válvula de drenaje
3	acoplamiento rápido	8	válvula de cierre
4	Engrasador (para herramienta con motor)	9	Secadora/unidad de filtrado
5	Reductor de presión	10	Compresor



## COMPONENTES

- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | Boquilla de mezcla / Accesorios de tapón    | 7  | Material abrasivo                           |
| 2 | Bolsa recolectora de material abrasivo      | 8  | Disparador                                  |
| 3 | Boquilla de chorro puntual                  | 9  | Tubo de subida                              |
| 4 | Boquilla de chorro para superficies         | 10 | Conexión de aire comprimido                 |
| 5 | Boquilla de chorro para esquinas exteriores | 11 | Recipiente de material abrasivo de aluminio |
| 6 | Boquilla de chorro para esquinas interiores |    |   |



## USO

1. Prepare la zona de trabajo; todos los componentes que no vayan a someterse a arenado deben estar cubiertos. Esto se aplica en particular a superficies pintadas, piezas del motor y de la transmisión así como otras máquinas y otros módulos, las finísimas partículas de arena pueden provocar daños considerables!



Abb.1

2. Enrosque el racor de acoplamiento rápido en la rosca en la conexión de aire comprimido.

3. Monte la bolsa recolectora de material abrasivo (Fig. 1).

4. Cerciórese de que el disparador funciona correctamente sin atascarse y se encuentra en la posición inicial (Fig. 2).

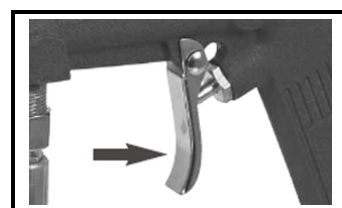


Abb.2

5. Coloque una boquilla de chorro adecuada para el uso. (3, 4, 5, o 6) (Fig. 3).



Abb.3

6. Llene el recipiente de aluminio (11) hasta 3/4 con el material abrasivo (Fig. 4).



Abb.4

7. Adopte medidas de protección tales como ponerse gafas de protección, mascarilla antipolvo, protección auditiva y use guantes de protección.

8. Conecte la pistola arenadora a la alimentación de aire comprimido.  
**Atención:** No debe superarse la presión máxima de trabajo.

9. Sitúe la pistola arenadora sobre la superficie que va a someter a arenado y presione el disparador (Fig. 5).



Abb.5

## PROTECCIÓN AMBIENTAL

Deseche este producto al final de su vida útil de forma respetuosa con el medio ambiente. Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Todas las herramientas, accesorios y embalajes deben clasificarse, llevarse a un punto de recogida de residuos y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje.







**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Druckluft-Sandstrahlpistole inkl. Zubehör (Art. 3650)  
Pneumatic Sandblaster incl. Accessories  
Pistolet pneumatique de sablage y compris accessoires  
Pistola neumática de arenado con accesorios**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:

**Machinery Directive 2006/42/EC**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 4414:2010

Certification No.: 0E191205.TSTSW49 / ASG-PS6

Test Report No.: SH-20191202030

Wermelskirchen, den 13.03.2021

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

